

PEVR00049

RM12D

Telecomando a infrarossi

Wireless remote controller

Manuale di installazione e d'uso

Operation and installation manual

Betriebs- und Einbauanleitung

IA18M008ML-00

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto.
Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per
riferimenti futuri.

Grazie per aver acquistato questo comando remoto di Clivet. Si raccomanda una lettura attenta del presente MANUALE D'USO E DI INSTALLAZIONE prima di utilizzare l'apparecchio. In esso sono contenute le istruzioni per un utilizzo corretto del comando e suggerimenti in caso di problemi. Dopo averlo letto, conservare il manuale per riferimento futuro.

Indice dei contenuti

Installazione.....	1
1.Precauzioni di installazione.....	1
2.Accessori di installazione.....	3
3. Dimensioni del comando remoto e supporto.....	3
4.Installazione e fissaggio.....	4
5Sostituzione delle batterie.....	5
Funzionamento del comando remoto.....	7
1.Precauzioni d'uso.....	7
2Modello e parametri chiave.....	8
3Nomi e funzioni dei tasti	9
4.Nome e funzione su schermo display.....	11
5.Modalità operative	12
5.1 Funzionamento On/Off.....	12
5.2 Funzionamento modalità e temperatura.....	12
5.3 Funzionamento velocità ventilatore	13
5.4 Funzionamento direzione ventilatore.....	14
5.5 Funzionamento Swing.....	14
5.6 Funzionamento Display unità interna	15
5.7 Funzionamento in modalità silenziosa	16
5.8 Funzionamento modalità ECO.....	16
5.9 Funzionamento modalità 'Seguimi'	17
5.10 Funzionamento timer (On/Off).....	17
5.11 Funzionamento blocco tastiera.....	19
5.12 Funzionamento resistenza ausiliaria (Riservato).....	19
Settaggio campo.....	20
1.Interrogare e Impostare l'indirizzo dell'unità interna.....	20
2.Configurazione parametri del comando remoto	22

Installazione

1. Precauzioni di installazione

Considerazioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente queste "Considerazioni di sicurezza" prima di installare il comando, assicurandosi di installarlo correttamente. Dopo aver concluso l'installazione, assicurarsi che il comando funzioni correttamente. Si prega di istruire il cliente relativamente al funzionamento e alla manutenzione dell'apparecchio.

Significato dei simboli di attenzione



La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di danni alle cose o infortuni.

L'informazione classificata come **NOTA BENE** contiene istruzioni per un uso adeguato dell'apparecchio.



- Accertarsi che il comando remoto possa trasmettere facilmente il segnale.
- Accertarsi che la luce di funzionamento del display e altri indicatori luminosi possano essere visti facilmente.
- Accertarsi che non ci sia una fonte luminosa o fluorescente vicino al ricevitore.
- Accertarsi che il ricevitore non sia esposto alla luce diretta del sole.

Installazione



AVVERTENZA

Precauzioni nella movimentazione del comando remoto

- Dirigere la parte trasmittente del comando remoto alla parte ricevente del climatizzatore.
- Il comando remoto non funziona se qualcosa si frappone tra trasmittente e ricevente unità interna e comando remoto (per es. tende).



- La distanza di trasmissione è approssimativamente 7 metri
- Un breve bip proveniente dal ricevente indica che la trasmissione è avvenuta correttamente.
- Non fare cadere o bagnare.

Questo può danneggiare l'apparecchio.

- Non premere il tasto del comando remoto con oggetti duri e/o appuntiti, perché l'apparecchio può risultarne danneggiato.

Luogo di installazione

- È possibile che i segnali non siano ricevuti correttamente in stanze che hanno luci elettroniche fluorescenti. Si prega di consultarsi con un venditore prima di acquistare nuove luci fluorescenti.
- Se il comando remoto comandasse altri apparecchi elettrici, allontanare la macchina o consultare il proprio rivenditore.

Installazione

2. Accessori di installazione

Si prega di verificare che siano a disposizione tutte queste parti:

Nr.	Nome	Figura	Qty
①	Supporto comando remoto		1
②	Tappo a vite		1
③	Viti con testa a croce (M2.0*4.5)		2
④	Batterie AAA		2
⑤	Manuale comando remoto		1

3. Dimensioni del comando remoto e del supporto

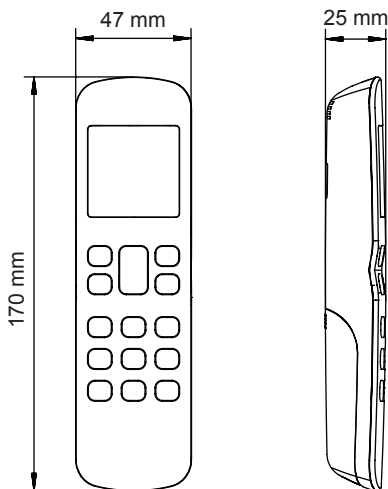


Figura 2.1 Dimensioni del comando remoto

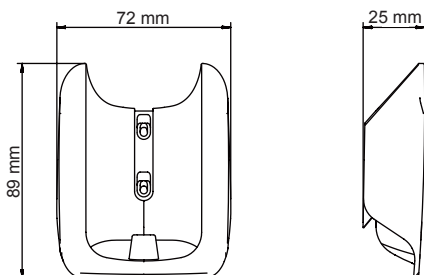


Figura 2.2 Dimensioni del supporto del comando remoto

4. Installazione e fissaggio

1) Utilizzare le viti (negli accessori) per fissare e assicurare il supporto del comando remoto in posizione stabile (si veda Figura 2.3); Fare riferimento a “1. Precauzioni di installazione” per determinare la collocazione.

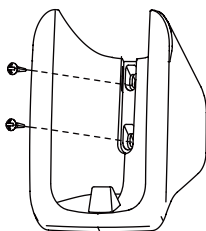


Figura 2.3

2) Far scivolare il tappo a vite nella staffa del supporto sopra alle viti (si veda Figura 2.4);

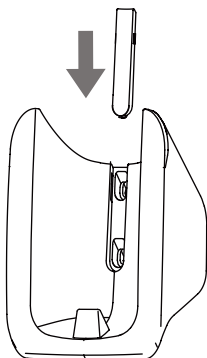


Figura 2.4

3) Far scivolare il comando remoto verticalmente giù nel supporto del comando remoto (si veda Figura 2.5).

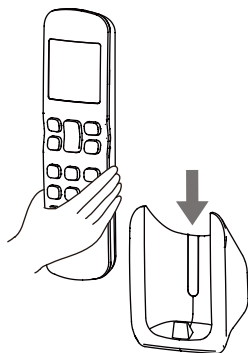


Figura 2.5

5. Sostituzione delle batterie

1) Far scivolare il coperchio delle batterie posto sul coperchio posteriore del controllo remoto, nella direzione indicata dalla freccia (si veda Figura 2.6);

Installazione

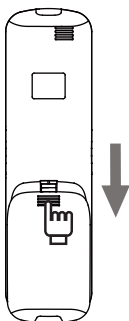


Figura 2.6

2) Per aprire, sollevare il coperchio delle batterie dall'angolo in basso a sinistra (si veda Figura 2.7);

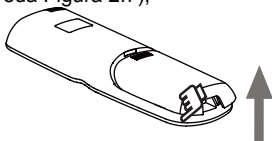


Figura 2.7

3) Estrarre le batterie usate. Inserire le due nuove batterie AAA, secondo le indicate polarità positive e negative (si veda Figura 2.8)
Richiudere il coperchio delle batterie.

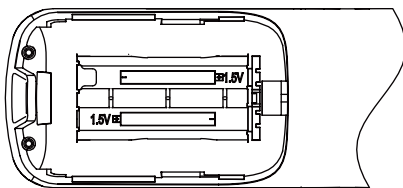


Figura 2.8

Funzionamento del comando remoto

1. Precauzioni d'uso

Per ottenere il massimo dalle funzioni del comando e per evitarne il malfunzionamento dovuto ad un uso improprio, raccomandiamo di leggere questo manuale di istruzioni attentamente prima dell'uso. Le precauzioni descritte di seguito sono classificate in **AVVERTENZA** e **ATTENZIONE**. Entrambe contengono informazioni importanti riguardanti la sicurezza. Accertatevi di osservare tutte le precauzioni.



AVVERTENZA

La mancata osservanza delle presenti istruzioni può portare a infortuni o perdita della vita.



ATTENZIONE

La mancata osservanza delle presenti istruzioni può portare a danni alle cose o lesioni alla persona, che possono risultare gravi, a seconda delle circostanze.

Le informazioni classificate come **NOTA BENE**, contengono istruzioni per assicurare un uso appropriato dell'apparecchio. Conservare il manuale dopo averlo letto in un luogo a portata di mano, per poterlo consultare ogni qualvolta necessario. Se l'apparecchio viene trasferito ad un nuovo utente, assicuratevi anche di trasmettergli il manuale.



AVVERTENZA

La diretta e prolungata esposizione all'aria fredda o calda proveniente dal climatizzatore o ad aria troppo fredda o calda, può essere nociva per il vostro corpo e la vostra salute.

- Non utilizzare pesticidi, disinfettanti e spray infiammabili direttamente sul comando remoto, perché è possibile che deformino l'apparecchio.
 - In caso di guasto al comando remoto, spegnerlo e contattare il rappresentante di zona.
 - Rimuovere le pile, prima di pulire o provvedere alla manutenzione dell'apparecchio. Non utilizzare acqua per lavare l'apparecchio.
-

Funzionamento del comando remoto



ATTENZIONE

- Non maneggiare l'apparecchio con le mani umide, per evitare l'ingresso dell'acqua nel comando remoto e danni al circuito stampato.
- Non utilizzare il climatizzatore per scopi che non siano quelli per cui è stato progettato. Non utilizzare il climatizzatore per raffreddare strumenti di precisione, cibo, piante, animali o opere d'arte. Questo può compromettere la prestazione, la qualità e/o la vita utile dell'oggetto interessato.
- Di tanto in tanto, arieggiare l'ambiente. Prestare attenzione quando si utilizza il climatizzatore con altri impianti di riscaldamento. Una scarsa ventilazione può dar luogo a mancanza di ossigeno.

2. Modello e parametri chiave

Modello prodotto	RM12D
Tensione nominale	3.0 V (Batteria AAA x 2)
Temperatura esterna	-5 to 43°C
Umidità esterna	RH ≤ 90%

Funzionamento del comando remoto

3. Nomi e funzioni dei tasti

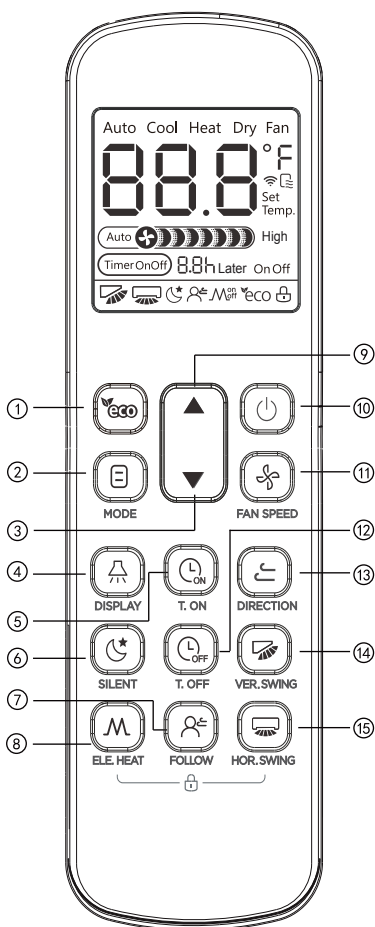


Figura 3.1 Aspetto esterno del comando remoto

Funzionamento del comando remoto

Nr.	Tasto	Funzione
①	 ECO	Attiva/Disattiva la funzione di risparmio energetico
②	 Modalità	Impostare la modalità operativa: Auto → Freddo → Caldo → Deumidifica → Ventilatore
③	▼ Abbassare	Regola il settaggio della temperatura o il timer (tempo programmato) verso valori inferiori
④	 Display	Accende o spegne il display dell'unità interna
⑤	 Timer on	Imposta l'ora di accensione dell'unità
⑥	 Modalità silenziosa	Attiva/Disattiva la modalità silenziosa
⑦	 Funzione Seguimi	Attiva/Disattiva la funzione seguimi
⑧	 Resistenza ausiliaria	Attiva/Disattiva la funzione resistenza ausiliaria
⑨	▲ Alzare	Regola il settaggio della temperatura o il timer (tempo programmato) verso valori maggiori
⑩	 Interruttore On/off	Spegne / accende l'unità.
⑪	 Velocità ventilatore	Imposta la velocità del ventilatore
⑫	 Timer off	Imposta l'ora di spegnimento dell'unità
⑬	 Direzione ventilatore	Regola la direzione delle alette di ventilazione orizzontali
⑭	 Swing verticale	Attiva/Disattiva la funzione swing verticale
⑮	 Swing orizzontale	Attiva/Disattiva la funzione swing orizzontale

Funzionamento del comando remoto

Nota bene:

- I tasti  e  non sono disponibili per le unità interne di prima generazione.

4. Nome e funzione sullo schermo del display

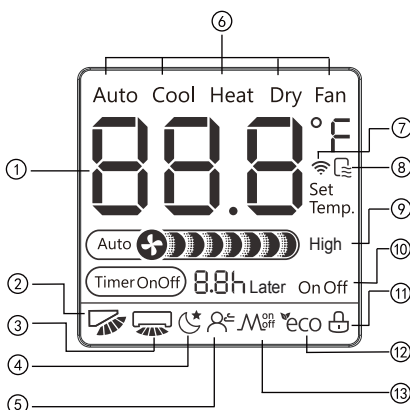


Figura 3.2 Schermo del display del comando remoto

Nr.	Nome	Funzioni schermo
①	Temperatura	Mostra il settaggio della temperatura attuale
②	Swing verticale	Mostra che lo swing verticale è acceso
③	Swing orizzontale	Mostra che lo swing orizzontale è acceso
④	Modalità silenziosa	Mostra che la modalità Silenziosa è attiva
⑤	Funzione seguimi	Mostra che la funzione Seguimi è attiva
⑥	Modalità di funzionamento	Mostra la modalità operativa attuale
⑦	Segnale di trasmissione	Mostra il segnale inviato all'unità interna dal comando remoto

Funzionamento del comando remoto

⑧	Indicatore di accensione	Indica che è accesa un'unità
⑨	Velocità ventilatore	Mostra la velocità attuale del ventilatore
⑩	Timer On/Off	Indica le ore a cui spegnere / accendere l'unità.
⑪	Blocco	Mostra che il tasto del comando remoto è bloccato
⑫	ECO	Mostra che la funzione ECO è attiva
⑬	Resistenza ausiliaria	Mostra che la resistenza ausiliaria è accesa

5. Modalità operative

5.1 Operazioni di accensione/spegnimento

1) Premere  (si veda Figura 3.3), perché il comando remoto mostri l'icona  sullo schermo. L'unità interna comincia a funzionare

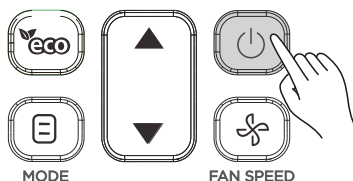


Figura 3.3

2) Premere ancora . L'icona  scompare dallo schermo del display del comando remoto, e l'unità interna smette di funzionare.

5.2 Funzionamento modalità e temperatura

1) Premere  (si veda Figura 3.4). Lo schermo del display indica la modalità operativa;

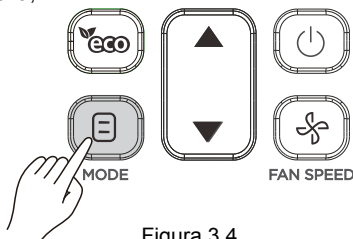


Figura 3.4

Funzionamento del comando remoto

2) Premere  ogni volta per cambiare la modalità operativa secondo l'ordine mostrato in Figura 3.5;



Figura 3.5

3) Nelle modalità Auto, Cool, Dry o Heat (Auto, Freddo, Deumidificazione o Caldo), premere ▲ e ▼ per regolare il settaggio della temperatura. Premere ▲ e ▼ per regolare la temperatura di 1°C (default). Premere a lungo per regolare la temperatura in modo costante.

Nota bene:

- La velocità del ventilatore non può essere regolata nelle modalità Auto e Dry (Deumidificazione).
- Il settaggio della temperature non può essere regolato nella modalità Fan (Ventilatore).

5.3 Funzionamento velocità ventilatore

In modalità Raffreddamento, Calore o Ventola, premere  per impostare la velocità della ventola di funzionamento (vedere la Figura 3.6).

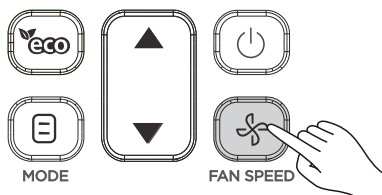


Figura 3.6

1) 7 velocità di ventilatore: Nel comando remoto, la modalità di default è quella a 7 velocità di ventilatore, dove la velocità del ventilatore può essere regolata come mostrato in Figura 3.7.



Figura 3.7

2) 3 velocità di ventilatore: La velocità del ventilatore può essere regolata come mostrato in Figura 3.8.



Figura 3.8

Nota bene: la velocità di default del ventilatore è pari a 7 velocità, fare riferimento al Settaggio campo per regolare la velocità di default del ventilatore.

Funzionamento del comando remoto

5.4 Funzionamento direzione ventilatore

Premere  per regolare la direzione delle alette di ventilazione verticali (si veda Figura 3.9).

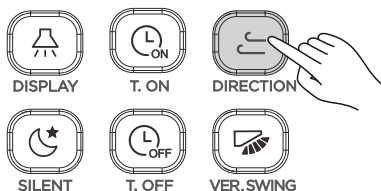


Figura 3.9

1) Per le unità interne di seconda generazione, ci sono 5 angoli dello swing, e le alette di ventilazione si girano ad un angolo particolare ogni volta che viene spinto il tasto (si veda Figura 3.10);



Figura 3.10

2) Per le unità interne di prima generazione, le alette di ventilazione si gireranno di circa 6 gradi ogni volta che viene premuto il pulsante. Nota bene:

- Valido soltanto per le unità interne con alette di ventilazione verticali.
- Quando l'unità è spenta, il pulsante  non funziona. Quando l'unità è spenta, il comando remoto spegne automaticamente la funzione della direzione delle alette verticali.

5.5 Funzionamento swing

1) Swing verticale

① Quando l'unità è accesa. Premere  (si veda Figura 3.11). Avviare la funzione swing verticale, e l'icona si accenderà , il segnale è inviato all'unità interna;

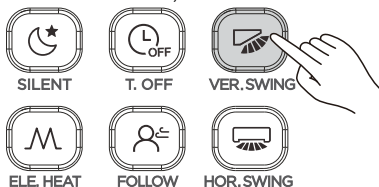


Figura 3.11

Funzionamento del comando remoto

② Quando lo swing verticale è acceso, premere  per disattivare la funzione.

Nota bene:

- Quando l'unità è spenta, il pulsante  non funziona.
- Ogni volta che il segnale dello swing verticale viene inviato, l'icona rimane illuminata per 15 secondi, quindi scompare. L'unità interna resta con lo swing orizzontale in funzione.

2) Swing orizzontale

① Quando l'unità è accesa, premere  (si veda Figura 3.12).
Avviare la funzione swing orizzontale, e l'icona  si accenderà, il segnale è inviato all'unità interna;

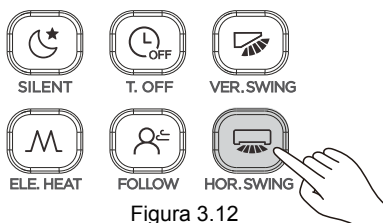


Figura 3.12

② Quando lo swing orizzontale è acceso, premere  per spegnere funzione swing orizzontale.

Nota bene:

- Quando l'unità è spenta, il pulsante  non funziona.
- Ogni volta che il segnale dello swing orizzontale viene inviato, l'icona rimane illuminata per 15 secondi, quindi scompare. L'unità interna resta con lo swing orizzontale in funzione.

5.6 Funzionamento Display unità interna

La funzione Display viene usata per regolare lo stato on/off del display nell'unità interna.

1) Quando il comando remoto è in stato di accensione o spegnimento, premere  (si veda Figura 3.13), e il display dell'unità interna si accende;

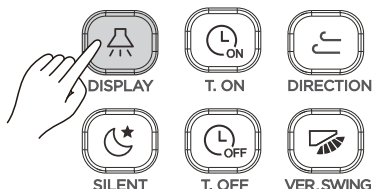


Figura 3.13

Funzionamento del comando remoto

2) Quando il display dell'unità interna si accende, premere  per spegnere la luce.

5.7 Funzionamento in modalità silenziosa

La funzione Silent (Silenzio) viene utilizzata dal comando remoto per inviare il segnale "Silent" all'unità interna. Una volta in modalità "Silenziosa", l'unità interna ottimizzerà automaticamente il rumore che genera.

1) Quando l'unità si trova in modalità Cool (Freddo) o Heat (Caldo), premere  (si veda Figura 3.14) per avviare la funzione silenzio. Lo schermo mostra l'icona .



Figura 3.14

2) In modalità silenziosa, premere  per spegnere la funzione di silenzio, e l'icona  scomparirà

- Dopo 8 ore di funzionamento,  non sarà più accesa, e l'unità uscirà dalla modalità Silenziosa.
- Le funzioni Silent e ECO non possono essere implementate contemporaneamente.

5.8 Funzionamento modalità ECO

Il comando remoto può inviare il segnale ECO all'unità interna quando l'unità sta funzionando in modalità Cool o Heat (Caldo o Freddo).

1) Premere  (si veda Figura 3.15) per inviare il segnale ECO all'unità interna. L'icona  è visualizzata.

2) Premere quindi ,  o  uscire dalla funzione ECO. L'icona  scompare

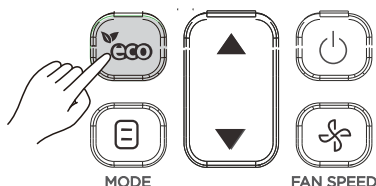


Figura 3.15

Funzionamento del comando remoto

Nota bene:

- In modalità raffreddamento, in impostazione ECO, la velocità del ventilatore è forzata su Auto e la temperatura è di 26°C; in modalità riscaldamento, in impostazione ECO, la velocità del ventilatore è forzata su Auto e la temperatura non cambia.
- Dopo 8 ore di funzionamento, l'icona ECO "ECO" non resta più accesa e l'unità uscirà dalla modalità "ECO".
- Le funzioni "Silenziosa" e "ECO" non possono essere impostate contemporaneamente.

5.9 Funzionamento modalità 'Seguimi'

1) Quando l'unità è in modalità Cool (Freddo, Heat (Caldo) o Auto, premere  per avviare la funzione Seguimi. Lo schermo mostrerà l'icona  (si veda Figura 3.16).

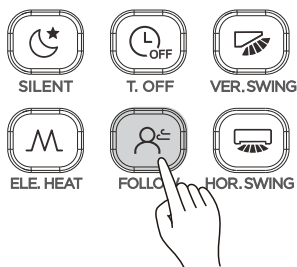


Figura 3.16

- 2) Il comando remoto invierà la temperatura aria esterna che circonda il comando remoto all'unità interna ogni 3 minuti;
- 3) Quando la funzione Seguimi è attiva, premere  per disattivarla. L'icona  scomparirà dal display.

5.10 Funzionamento timer (On/Off)

Per impostare l'accensione/spengimento a tempo dell'unità interna, viene usato il "Timer" (Temporizzatore).

1) Funzionamento Timer On (Temporizzatore acceso)

- ① Premere  (si veda Figura 3.17), il comando remoto visualizzerà "Timer On", e "0.0h Later On" apparirà nell'area del temporizzatore. Ora regolare il settaggio per l'accensione del temporizzatore

Funzionamento del comando remoto

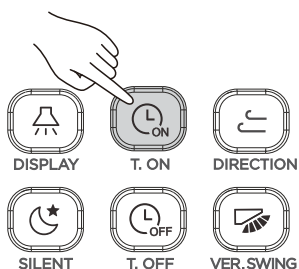


Figura 3.17

② Premere  o ▲, ▼ per regolare il settaggio del temporizzatore.

③ Una volta terminato il settaggio, le informazioni vengono inviate dal temporizzatore all'unità interna.

2) Funzionamento Timer Off (Temporizzatore spento)

① Premere  (si veda Figura 3.18), il comando remoto visualizzerà "Timer Off", e "0.0h Later Off" apparirà nell'area del temporizzatore. Ora regolare il settaggio per lo spegnimento del temporizzatore;



Figura 3.18

② Premere  o ▲, ▼ per regolare il settaggio del temporizzatore;

③ Una volta terminato il settaggio, le informazioni vengono inviate dal temporizzatore all'unità interna.

Nota bene:

- Tenere premuti a lungo i tasti per regolare il settaggio dell'ora del temporizzatore in unità di 0.5 ore. Se l'impostazione eccede le 10 ore, i cambiamenti saranno in unità di 1 ora, e il tempo massimo di impostazione è di 24 ore.
- Regolare l'accensione/spegnimento del temporizzatore su 0.0h per annullare tutte le impostazioni.

Funzionamento del comando remoto

- Una volta completato il settaggio del temporizzatore, può esserci una differenza di tempo di ± 15 minuti quando i tasti per regolare la modalità, la velocità del ventilatore e ECO vengono premuti nuovamente.
- Il settaggio relativo all'accensione/spegnimento del temporizzatore può essere impostato nello stesso momento.

5.11 Funzionamento blocco tastiera

Una volta bloccati i tasti del comando remoto, tutti gli altri tasti di funzionamento, eccetto Unlock (Sblocco) e IDU Address Setting (Settaggio indirizzo unità interna) sono disabilitati.

- 1) Premere  e  contemporaneamente per bloccare il pulsante (si veda Figura 3.19), e lo schermo mostrerà l'icona di blocco ;

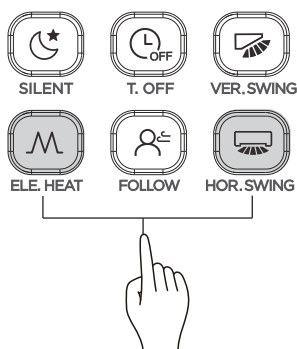


Figura 3.19

- 2) Premere  e  contemporaneamente, e l'icona di blocco  scomparirà. Il tasto è sbloccato.

5.12 Funzionamento resistenza ausiliaria (Riservato)

Impostazioni di campo

1. Interrogare e Impostare l'indirizzo dell'unità interna

Premere a lungo i tasti  +  +  contemporaneamente per 8 secondi (si veda Figura 4.1), per andare alla pagina e impostare l'indirizzo dell'unità interna. Premere a lungo ancora gli stessi tasti per 8 secondi o premere  per uscire.

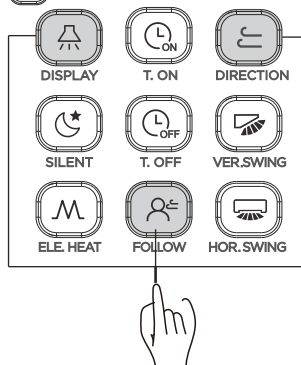


Figura 4.1

1) Interrogare l'indirizzo dell'unità interna:

Una volta nella pagina di settaggio, premere il tasto  per accedere alla pagina Send (Invio). Nella pagina di invio, premere il tasto  di modalità per inviare il comando di interrogazione (si veda Figura 4.2), e il display dell'unità interna mostrerà l'indirizzo effettivo dell'unità interna.

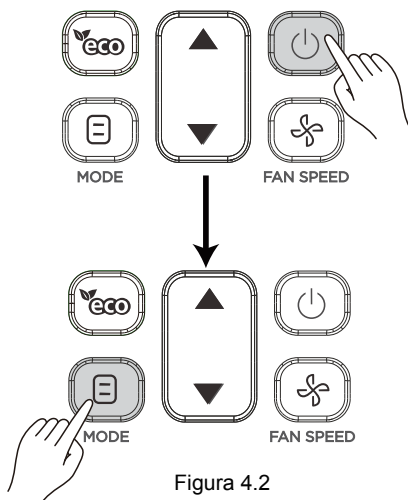


Figura 4.2

Impostazioni di campo

2) Impostare l'indirizzo unità interna:

Una volta nella pagina di settaggio, premere il tasto  per accedere alla pagina Send (Invio). Nella pagina di invio, premere ▲ e ▼ rispettivamente per alzare o abbassare. Premere  per inviare l'indirizzo all'unità interna. (Si veda Figura 4.3).

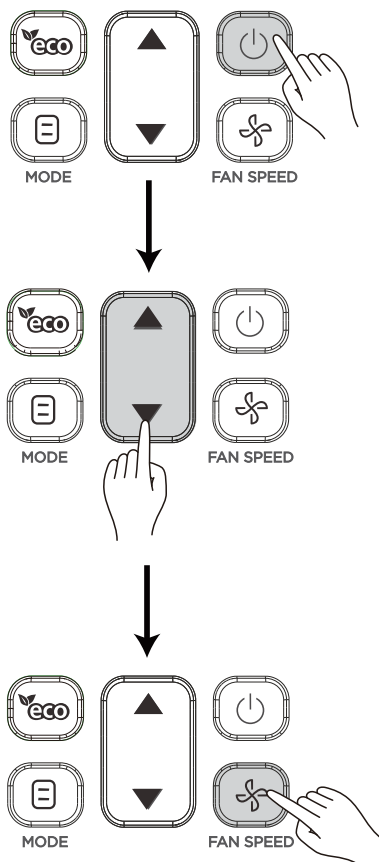


Figura 4.3

Impostazioni di campo

2. Configurazione parametri del comando remoto

1) Metodo di configurazione:

- ① Premere a lungo  e  sul comando remoto contemporaneamente per 5 secondi per andare allo stato di settaggio dei parametri (si veda Figura 4.4);

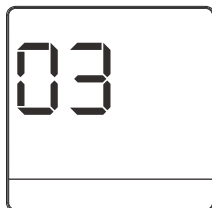
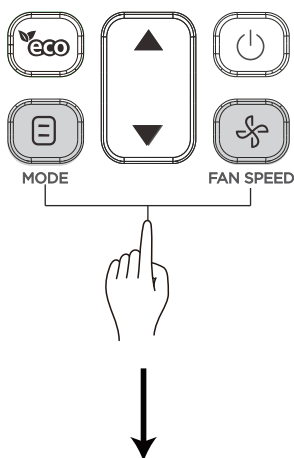


Figura 4.4

- ② Premere ▲ e ▼ per regolare il valore del parametro;
- ③ Una volta effettuata la regolazione, premere  o aspettare 5 secondi per salvare il settaggio del parametro. La sequenza operativa del tasto è mostrata in Figura 4.5.



Impostazioni di campo

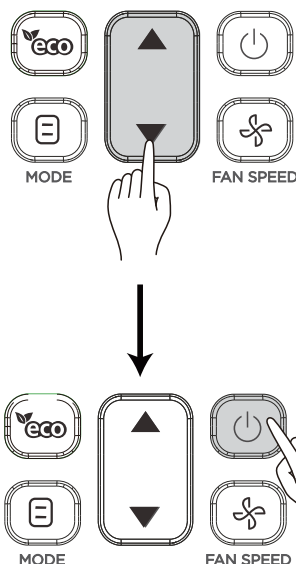


Figura 4.5

2) Per ulteriori dettagli, consultare la Tabella 4.1.

Tabella 4.1 Parametri del comando remoto

Parametri	Definizione parametri
00	7 velocità ventilatore, regolazione della temperatura di 0,5°C
01	3 velocità ventilatore, regolazione della temperatura di 1°C
02	7 velocità ventilatore, regolazione della temperatura di 1°C (parametro di default)
03	3 velocità ventilatore, regolazione della temperatura di 0,5°C

Nota bene:

- Per le unità interne di prima generazione, si prega di impostare il parametro a 01.

MD18U-002BW

PEVR00049

RM12D

Telecomando a infrarossi

Wireless remote controller

Manuale di installazione e d'uso

Operation and installation manual

Betriebs- und Einbauanleitung

IA18M008ML-00

Thank you for purchasing our product.
Before using your unit, please read this manual carefully and keep for future
reference.

Thank you for purchasing this Clivet remote controller.
Carefully read this OPERATION AND INSTALLATION
MANUAL before using the controller. It will tell you how to use
the controller properly and help you if any trouble occurs. After
reading the manual, please keep it for future reference.

Contents

Installation	1
1. Installation Precautions	1
2. Installation Accessories	3
3. Dimensions of Remote Controller and Bracket	3
4. Installation and Fixing	4
5. Replace the Batteries	5
Operating the Remote Controller	7
1. Using Precautions	7
2. Model and Key Parameters	8
3. Button Names and Functions	9
4. Name and Function on Display Screen	11
5. Operating Methods	12
5.1 On/Off Operations	12
5.2 Mode and Temperature Operations	12
5.3 Fan Speed Operations	13
5.4 Fan Direction Operations	14
5.5 Swing Operation	14
5.6 IDU Display Operations	15
5.7 Silent Mode Operation	16
5.8 ECO Operations	16
5.9 Follow Me Operations	17
5.10 Timer On/Off Operations	17
5.11 Button Lock Operations	19
5.12 Auxiliary Heater Operations (reserved)	19
Field Settings	20
1. Indoor Unit Address Query and Setting	20
2. Parameter Configuration for Remote Controller	22

Installation

1. Installation Precautions

Safety Considerations

Please read this "Safety Considerations" carefully before installing Controller and be sure to install it correctly. After completing the installation, make sure the controller operates properly.

Please instruct the customer how to operate the controller and how to perform maintenance.

Meaning of Caution Symbols



Failure to observe these instructions properly may result in property damage or personal injury.

Information classified as **NOTE** contains instructions to ensure proper use of the controller.



- Ensure that nothing interrupts operation of the wireless remote controller.
- Ensure that the signal from the remote controller can easily be transmitted.
- Ensure that the operation display lamp and other indicator lamps can easily be seen.
- Ensure that there is neither a source of light nor a fluorescent lamp near the receiver.
- Ensure that the receiver is not exposed to direct sunlight.

Installation



WARNING

Precautions in handling remote controller

- Direct the transmitting part of the remote controller to the receiving part of the air conditioner.
- If something blocks the transmitting and receiving path of the indoor unit and the remote controller as curtains, it will not operate.



- Transmitting distance is approximately 7 m.
- 1 short beeps from the receiver indicates that the transmission is properly done.
- Do not drop or get it wet.
It may get damaged.
- Never press the button of the remote controller with a hard, pointed object.
The remote controller may get damaged.

Installation site

- It is possible that signals will not be received in rooms that have electronic fluorescent lighting. Please consult with the salesman before buying new fluorescent lights.
- If the remote controller operated some other electrical apparatus, move that machine away or consult your dealer.

Installation

2. Installation Accessories

- Please check that you have all the following parts.

No.	Name	Schematic	Qty
①	Remote controller bracket		1
②	Screw lid		1
③	Philips head screw (M2.0*4.5)		2
④	AAA battery		2
⑤	Remote controller manual		1

3. Dimensions of Remote Controller and Bracket

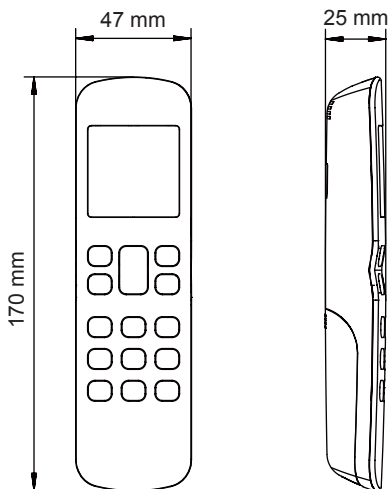


Figure 2.1 Dimensions of remote controller

Installation

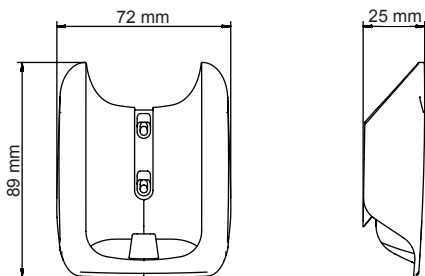


Figure 2.2 Dimensions of remote controller bracket

4. Installation and Fixing

1) Use the screws (accessories) to fix and secure the remote controller bracket in a stable position (see Figure 2.3);

Make sure you refer to "1. Installation Precautions" to determine the location.

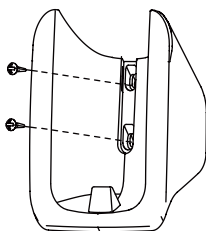


Figure 2.3

2) Slot the screw lid into the bracket cover on top of the screws (see Figure 2.4);

Installation

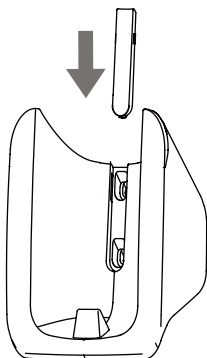


Figure 2.4

3) Slide the remote controller vertically down into the remote controller bracket (see Figure 2.5).

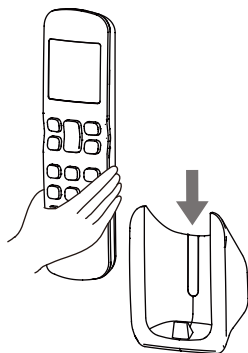


Figure 2.5

5. Replace the Batteries

1) Slide to move the battery cover at the back of the remote controller in the direction indicated by the arrow (Figure 2.6);

Installation

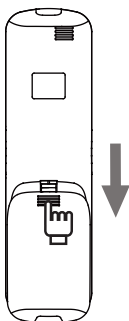


Figure 2.6

2) Lift up from the lower left end of the battery cover to open it (see Figure 2.7);

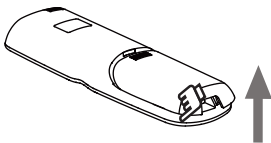


Figure 2.7

3) Take out the old batteries. Install two new AAA batteries according to the positive and negative polarities indicated (see Figure 2.8). Close the battery cover.

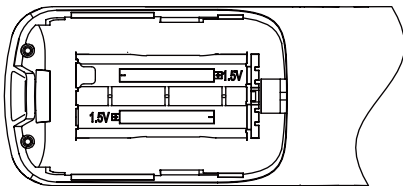


Figure 2.8

Operating the Remote Controller

1. Using Precautions

To gain full advantage of the controller's functions and to avoid malfunction due to mishandling, we recommend that you read this instruction manual carefully before use.

The precautions described herein are classified as **WARNING** and **CAUTION**. They both contain important information regarding safety. Be sure to observe all precautions without fail.



WARNING

Failure to follow these instructions properly may result in personal injury or loss of life.



CAUTION

Failure to observe these instructions properly may result in property damage or personal injury, which may be serious depending on the circumstances.

Information classified as **NOTE** contains instructions to ensure proper use of the controller.

After reading, keep this manual in a convenient place so that you can refer to it whenever necessary. If the controller is transferred to a new user, be sure also to hand over the manual.



WARNING

Note that prolonged, direct exposure to cool or warm air from the air conditioner or to air that is too cold or warm can be harmful to your physical body and health.

- Do not use pesticides, disinfectants and flammable sprays to spray directly on the remote controller as these may cause the device to become deformed.
 - If there is a fault with the remote controller, turn off the remote controller and contact your local agent.
 - Remove the dry batteries before cleaning or maintenance of the remote controller. Do not wash the controller with water.
-

Operating the Remote Controller



CAUTION

- Do not operate the device with wet hands to prevent water from entering the remote controller and damage the circuit board.
 - Do not use the air conditioner for purposes other than those for which it is intended. Do not use the air conditioner to cool precision instruments, food, plants, animals or works of art as this may adversely affect the performance, quality, and/or lifespan of the object concerned.
 - Ventilate the area from time to time. Be careful when you use the air conditioner with other heating equipment. Insufficient ventilation may result in oxygen deficiency.
-

2. Model and Key Parameters

Product Model	RM12D
Rated Voltage	3.0 V (AAA battery x 2)
Ambient Temperature	-5 to 43°C
Ambient Humidity	RH ≤ 90%

Operating the Remote Controller

3. Button Names and Functions

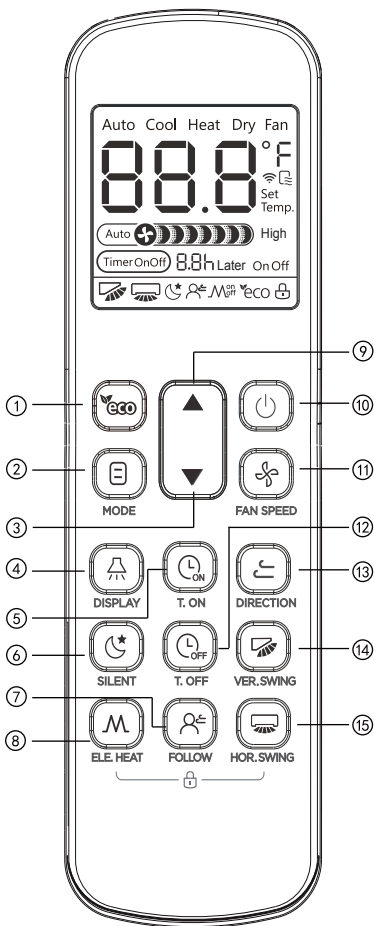


Figure 3.1 External view of remote controller

Operating the Remote Controller

No.	Button	Function
①	 ECO	Turn on/off the economic operation function
②	 Mode	Set operating mode: Auto → Cool → Heat → Dry → Fan
③	 Adjust downwards	Adjust the temperature setting or timer (programmed time) downwards
④	 Display	Turn on or off the display of the indoor unit
⑤	 Timer on	Set the time to turn on the unit
⑥	 Silent	Turn on/off the silent function
⑦	 Follow me	Turn on/off the follow me function
⑧	 Auxiliary heater	Turn on/off the auxiliary heater function
⑨	 Adjust upwards	Adjust the temperature setting or timer (programmed time) upwards
⑩	 On/off switch	Switch on/off the unit
⑪	 Fan speed	Fan speed setting
⑫	 Timer off	Set the time to turn off the unit
⑬	 Fan direction	Adjust the direction of the horizontal louver
⑭	 Vertical swing	Turn on/off the vertical swing function
⑮	 Horizontal swing	Turn on/off the horizontal swing function

Operating the Remote Controller

Note:

- The buttons  and  are not available for first generation indoor units.

4. Name and Function on Display Screen

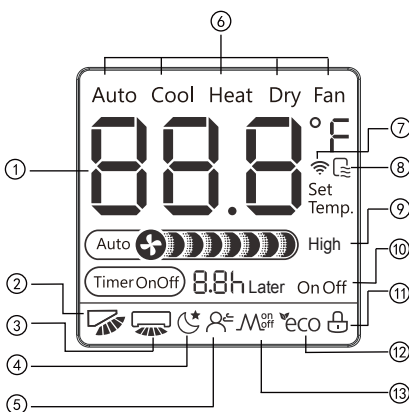


Figure 3.2 Display screen of remote controller

No.	Name	Display Function
①	Temperature	Displays current temperature setting
②	Vertical swing	Shows that Vertical Swing is on
③	Horizontal swing	Shows that Horizontal Swing is on
④	Silent mode	Shows that Silent is on
⑤	Follow me	Shows that Follow Me is on
⑥	Operating mode	Displays the current operating mode
⑦	Signal transmission	Displays signal sent to the indoor unit from the remote controller

Operating the Remote Controller

⑧	Power-on display	Indicates a unit is turned on
⑨	Fan speed	Displays the current fan speed
⑩	Timer On/Off	Displays times to turn on/off the unit
⑪	Lock	Shows that the remote controller button is locked
⑫	ECO	Shows that ECO function is on
⑬	Auxiliary heater	Shows that auxiliary heater is on

5. Operating Methods

5.1 On/Off Operations

1) Press  (see Figure 3.3), and the remote controller displays the  icon on its screen. Indoor unit starts to run;

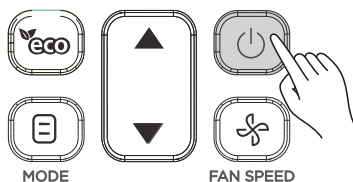


Figure 3.3

2) Press  again. The  icon disappears from the display screen of the remote controller, and the indoor unit stops running.

5.2 Mode and Temperature Operations

1) Press  (see Figure 3.4). Display screen shows the operating mode;

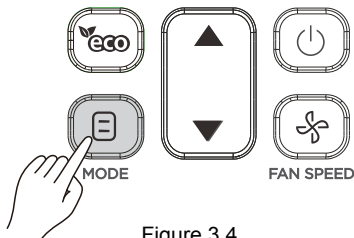


Figure 3.4

Operating the Remote Controller

2) Press  each time to change the operating mode according to the order shown in Figure 3.5;



Figure 3.5

3) In Auto, Cool, Dry or Heat mode, press  and  to adjust the temperature setting. Press  and  to adjust the temperature by 1°C (default). Long press to change the temperature continuously.

Note:

- Fan speed cannot be adjusted in the Auto and Dry modes.
- Temperature setting cannot be adjusted in the Fan mode.

5.3 Fan Speed Operations

In Cool, Heat or Fan mode, press  to set the operating fan speed (see Figure 3.6).

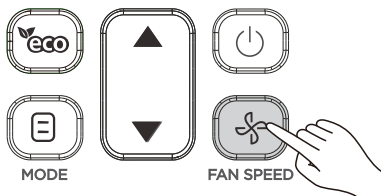


Figure 3.6

1) 7 fan speeds: The default in the remote controller is the mode with 7 fan speeds, where the Fan Speed will be adjusted in turn as shown in Figure 3.7;



Figure 3.7

2) 3 fan speeds: Fan Speed will be adjusted in turn as shown in Figure 3.8.



Figure 3.8

Note: the default fan speed is 7 fan speeds, please refer to Field Setting to adjust the default fan speed.

Operating the Remote Controller

5.4 Fan Direction Operations

Press  to adjust the direction of the vertical louver (see Figure 3.9).

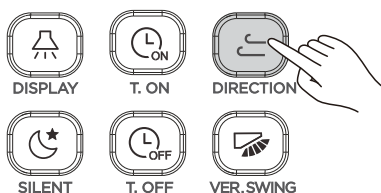


Figure 3.9

1) For second generation indoor units, there are 5 swing angles, and the vertical louver swings by a particular angle each time the button is pressed (see Figure 3.10);



Figure 3.10

2) For first generation of indoor units, the vertical louver will swing by about 6 degrees each time the button is pressed.

Note:

- Only valid for indoor units with vertical louvers.
- When the unit is off, the  button is invalid. When the unit is turned off, the remote controller automatically turns off the vertical louver direction function.

5.5 Swing Operation

1) Vertical Swing

① When the unit is on. Press  (see Figure 3.11). Start the vertical swing function, and the  icon will light up, and signal is sent to the indoor unit;

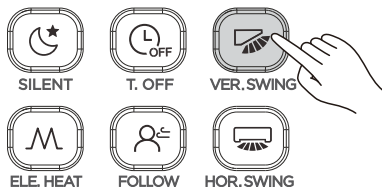


Figure 3.11

Operating the Remote Controller

② When the vertical swing is on, press  to turn off this function.

Note:

- When the unit is turned off, the  button is invalid.
- Each time the vertical swing signal is sent, the icon keeps lighting up for 15s and then disappears. The indoor unit remains vertical swing operation.

2) Horizontal Swing

① When the unit is on. Press  (see Figure 3.12). Start the horizontal swing function, and  will light up, and signal is sent to the indoor unit;

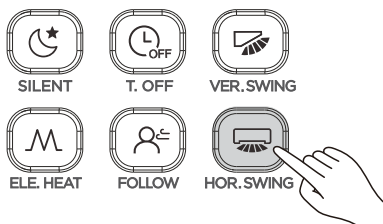


Figure 3.12

② When the horizontal swing is on, press  to turn off the horizontal swing function.

Note:

- When the unit is turned off, the  button is invalid.
- Each time the horizontal swing signal is sent, the icon keeps lighting up for 15s and then disappears. The indoor unit remains horizontal swing operation.

5.6 IDU Display Operations

The Display function is used to control the on/off state of the display in the indoor unit.

1) When the remote controller is in on or off state, press  (see Figure 3.13), and the display of the indoor unit lights up;

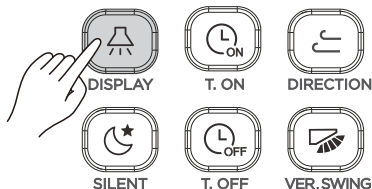


Figure 3.13

Operating the Remote Controller

2) When the display of the indoor unit lights up, press  to turn off the light.

5.7 Silent Mode Operation

The Silent function is used by the remote controller to send the "Silent" signal to the indoor unit. The indoor unit automatically optimizes the noise it generates when it is in the "Silent" mode.

1) When the unit is in the Cool or Heat mode, press  (see Figure 3.14) to start the Silent function. Screen displays the  icon;

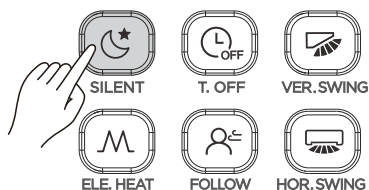


Figure 3.14

2) In Silent mode, press  to turn off the Silent function, and the  icon will disappear.

Note:

- Once it has been running for 8 hours,  will no longer light up, and the unit will exit the Silent mode.
- The Silent and ECO functions cannot be implemented at the same time.

5.8 ECO Operations

The remote controller can send the ECO signal to the indoor unit when the unit is operating in Cool or Heat mode.

1) Press  (see Figure 3.15) to send the ECO signal to the indoor unit. The  icon is displayed;

2) Then press ,  or  to exit the ECO function. The  icon disappears.

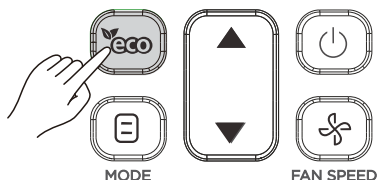


Figure 3.15

Operating the Remote Controller

Note:

- In cooling mode, when ECO is set up, the Fan Speed is forced to Auto and the temperature is 26°C; in heating mode, when ECO is set up, the Fan Speed is forced to Auto and the temperature does not change.
- Once it has been running for 8 hours,  will no longer light up, and the unit will exit the ECO mode.
- The Silent and ECO functions cannot be implemented at the same time.

5.9 Follow Me Operations

1) When the unit is in the Cool, Heat or Auto mode, press  to start the Follow Me function. The screen will display the  icon (see Figure 3.16);

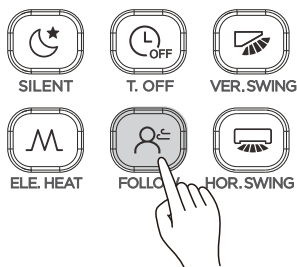


Figure 3.16

- 2) The remote controller will send the ambient temperature of the remote controller surroundings to the indoor unit every 3 minutes;
- 3) When the Follow Me function is on, press  to turn off this function, and the  icon will disappear from the display.

5.10 Timer On/Off Operations

"Timer" is used to set the timed on/off state of indoor unit.

1) Timer On Operation:

- ① Press  (see Figure 3.17), and the remote controller will display "Timer On", and "0.0h Later On" will appear in the timer area. Adjust the Timer On settings now;

Operating the Remote Controller

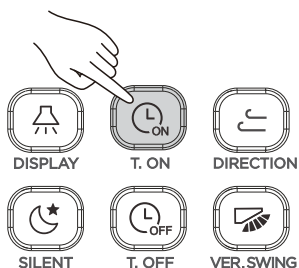


Figure 3.17

- ② Press  or ▲, ▼ to adjust the timer settings;
- ③ Once the adjustment is done, the timer information is sent to the indoor unit.

2) Timer Off Operation:

- ① Press  (see Figure 3.18), and the remote controller will display "Timer Off", and "0.0h Later Off" will appear in timer area. Adjust the Timer Off settings now;

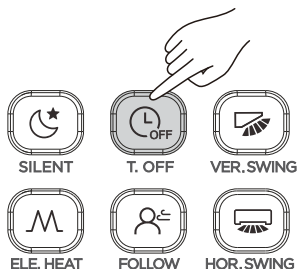


Figure 3.18

- ② Press  or ▲, ▼ to adjust the timer settings;
- ③ Once the adjustment is done, the timer information is sent to the indoor unit.

Note:

- Long press the timer adjustment buttons to adjust the time in units of 0.5 hours. If the adjustment exceeds 10 hours, the changes will be in units of 1 hour, and the maximum time setting is 24 hours.
- Adjust the Timer On or Timer Off to 0.0h to cancel the Timer On or Timer Off settings.

Operating the Remote Controller

- When the Timer settings have been completed, there may be a ± 15 minutes time difference when the buttons for adjustment, mode, fan speed and ECO are pressed again.
- The Timer On and Timer Off settings can be set at the same time.

5.11 Button Lock Operations

Once the buttons on the remote controllers are locked, all the other button operations except for Unlock and IDU Address Setting are invalid.

- 1) Press  and  at the same time to lock the button (see Figure 3.19), and the screen will display the lock icon ;

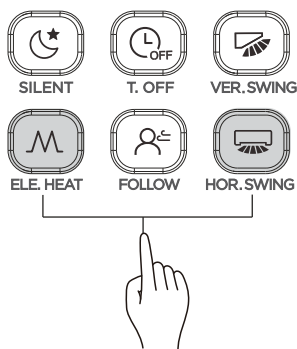


Figure 3.19

- 2) Press  and  at the same time, and the lock icon  will disappear. Button is unlocked.

5.12 Auxiliary Heater Operations (reserved)

Field Settings

1. Indoor Unit Address Query and Setting

Long press the buttons for + + at the same time for 8 seconds (see Figure 4.1) to go to the page to set the address of the indoor unit. Long press the same buttons again for 8 seconds or press to exit.

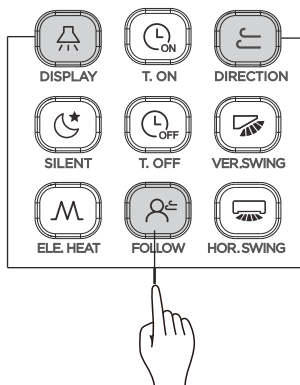


Figure 4.1

1) Indoor Unit Address Query:

Once in the address setting page, press the button to enter the Send page. In Send page, press the mode button to send the query command (see Figure 4.2), and the indoor unit display will show the IDU's current address.

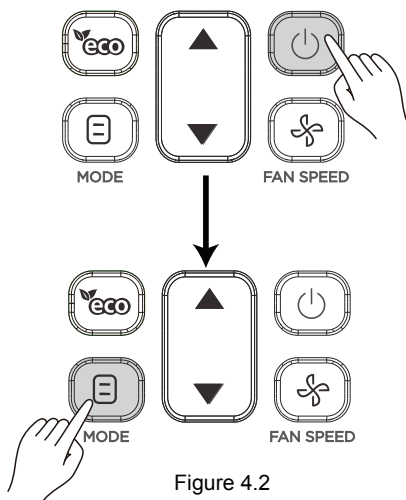


Figure 4.2

Field Settings

2) Indoor Unit Address Setting:

Once in the address setting page, press the  button to enter the Send page. In Send page, press  and  to adjust the address up and down respectively. Press  to send the address to the indoor unit. (See Figure 4.3)

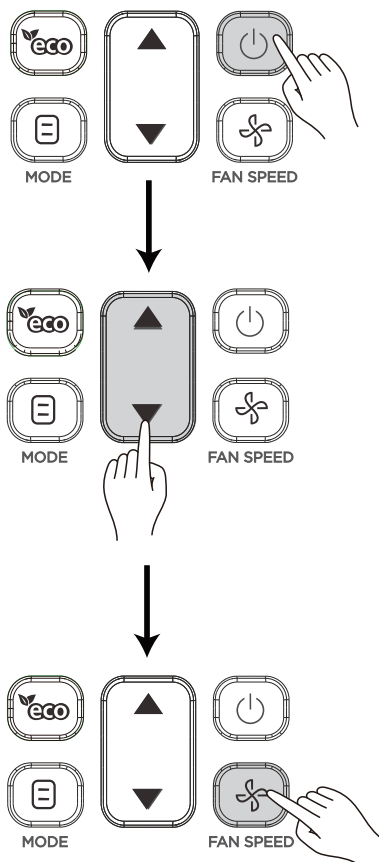


Figure 4.3

Field Settings

2. Parameter Configuration for Remote Controller

1) Configuration Method:

① Long press  and  on the remote controller at the same time for 5 seconds to go to the parameter settings status (see Figure 4.4);

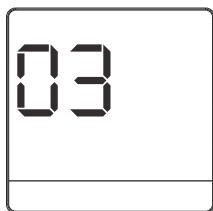
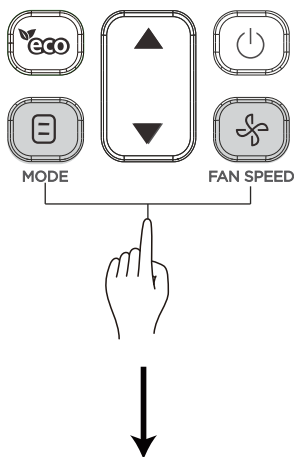


Figure 4.4

② Press ▲ and ▼ to adjust the parameter value;

③ Once the adjustment is done, press  or wait for 5 seconds to save the parameter settings. The operation sequence for the button is as shown in Figure 4.5.



Field Settings

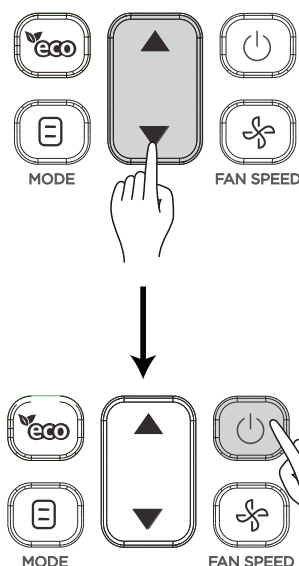


Figure 4.5

2) See Table 4.1 for details.

Table 4.1 Parameters of remote controller

Parameter	Parameter Definition
00	7 fan speeds, temperature adjustment step of 0.5°C
01	3 fan speeds, temperature adjustment step of 1°C
02	7 fan speeds, temperature adjustment step of 1°C (default parameter)
03	3 fan speeds, temperature adjustment step of 0.5°C

Note:

- For the first generation indoor units, please set the parameter to 01.

MD18U-002BW

PEVR00049

RM12D

Telecomando a infrarossi

Wireless remote controller

Manuale di installazione e d'uso

Operation and installation manual

Betriebs- und Einbauanleitung

IA18M008ML-00

Danke für den Kauf unseres Produkts.
Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor Benutzung Ihres Geräts sorgfältig durch und
bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Vielen Dank für den Kauf der Clivet-Fernbedienung.

Lesen Sie diese BETRIEBS- UND INSTALLATIONSANLEITUNG sorgfältig, bevor Sie das Steuergerät benutzen. Sie erfahren, wie Sie das Steuergerät richtig bedienen und auftretende Störungen beheben. Nachdem Sie das Handbuch gelesen haben, bewahren Sie es zum Nachschlagen in der Zukunft auf.

Inhaltsverzeichnis

Installation.....	1
1. Vorsichtsmaßnahmen bei Installation.....	1
2. Installationszubehör.....	3
3. Ausmaße der Fernbedienung und der Halterung	3
4. Installation and Befestigung.....	4
5. Austausch der Batterien.....	5
Bedienung der Fernbedienung	7
1. Zu treffende Vorsichtsmaßnahmen.....	7
2. Modell und Schlüsselparameter.....	8
3. Bezeichnungen und Funktionen der Tasten.....	9
4. Bezeichnung und Funktion auf dem Display.....	11
5. Betriebsvorgänge.....	12
5.1 Ein-/Ausschalten.....	12
5.2 Betriebsart und Temperatur.....	12
5.3 Gebläsegeschwindigkeit	13
5.4 Gebläserichtung.....	14
5.5 Swing	14
5.6 IDU Display.....	15
5.7 Flüstermodus.....	16
5.8 Energiesparmaßnahmen.....	16
5.9 Follow Me	17
5.10 Timer Ein-/Ausschalten.....	17
5.11 Tastensperre.....	19
5.12 Zusatzheizung (reserviert).....	19
Datenfeldeinstellungen	20
1. Anfrage und Eingabe der Adresse des Innengeräts.....	20
2. Parameterkonfiguration für Fernbedienung.....	22

Installation

1. Vorsichtsmaßnahmen bei Installation

Sicherheitshinweise

Vor Inbetriebnahme der Fernbedienung lesen Sie den Abschnitt „Sicherheitshinweise“ sorgfältig und vergewissern Sie sich, die Installation einwandfrei vorzunehmen. Nach der Installation stellen Sie sicher, dass das Steuergerät korrekt funktioniert. Bitte schulen Sie den Kunden, wie die Fernbedienung verwendet und gewartet wird.

Bedeutung der Gefahrenzeichen



Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Eigentum oder zu Verletzungen führen.

Informationen, die als **HINWEIS** gekennzeichnet sind, enthalten Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Steuergeräts sicherzustellen



- Stellen Sie sicher, dass nichts den Betrieb der kabellosen Fernbedienung unterbricht.
- Stellen Sie sicher, dass das Signal von der Fernbedienung leicht übertragen werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsanzeige und andere Anzeigeleuchten gut sichtbar sind.
- Stellen Sie sicher, dass weder eine Lichtquelle noch ein fluoreszierende Licht in der Nähe des Empfängers vorhanden sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Empfänger keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Installation



WARNHINWEIS

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung der Fernbedienung

- Richten Sie den Sendeteil der Fernbedienung auf den Empfangsteil der Klimaanlage.
- Wenn etwas den Sende- und Empfangspfad des Innengeräts und der Fernbedienung als Vorhang blockiert, funktioniert sie nicht.



- Die Sendereichweite beträgt ca. 7 m.
- 1 kurzer Signalton vom Empfänger weist darauf hin, dass die Übertragung ordnungsgemäß durchgeführt wurde.
- Lassen Sie sie nicht fallen oder nass werden.

Sie könnte beschädigt werden.

- Drücken Sie niemals den Knopf der Fernbedienung mit einem harten, spitzen Gegenstand. Die Fernbedienung könnte beschädigt werden.

Aufstellort

- Es ist möglich, dass in Räumen mit elektronischer Fluoreszenzbeleuchtung keine Signale empfangen werden. Bitte konsultieren Sie den Verkäufer, bevor Sie neue fluoreszierende Lampen kaufen.
- Wenn die Fernbedienung ein anderes elektrisches Gerät bedient, bewegen Sie dieses Gerät weg oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

Installation

2. Installationszubehör

- Bitte überprüfen Sie, ob Sie die folgenden Teile haben

Nr.	Name	Schaltbild	Mge.
①	Halterung der Fernbedienung		1
②	Schraubdeckel		1
③	Philips Kreuzschlitzschraube (M2.0*4.5)		2
④	AAA-Batterie		2
⑤	Handbuch zur Fernbedienung		1

3. Ausmaße der Fernbedienung und der Halterung

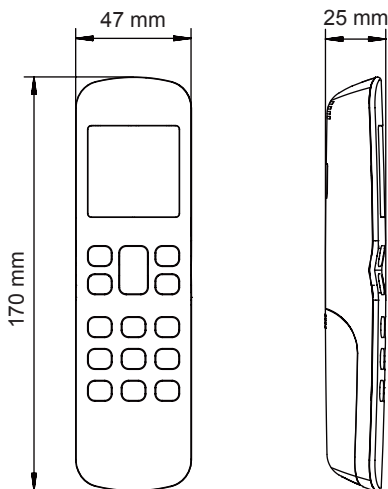


Abbildung 2.1 Ausmaße der Fernbedienung

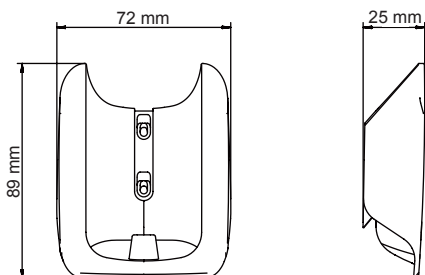


Abbildung 2.2 Ausmaße der Halterung der Fernbedienung

4. Installation and Befestigung

1) Verwenden Sie die Schrauben (Zubehörteile), um die Halterung der Fernbedienung in einer stabilen Position zu befestigen und zu sichern (siehe Abbildung 2.3); Vergewissern Sie sich, dass Sie „1. Sicherheitsvorkehrungen“ bei der Auswahl des Aufstellortes berücksichtigen..

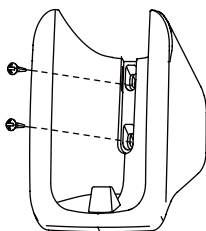


Abbildung 2.3

2) Stecken Sie den Schraubendeckel in die Abdeckung der Halterung oben auf den Schrauben (siehe Abbildung 2.4);

Installation

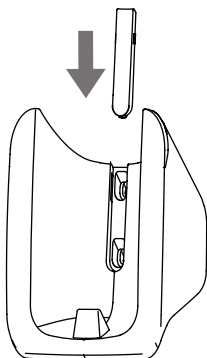


Abbildung 2.4

3) Schieben Sie die Fernbedienung senkrecht in ihre Halterung (siehe Abbildung 2.5).

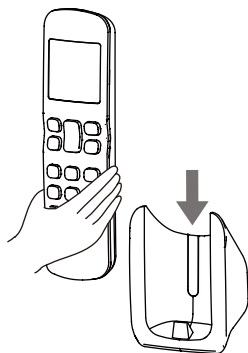


Abbildung 2.5

5. Austausch der Batterien

1) Schieben Sie die Abdeckung der Batterien auf der Rückseite der Fernbedienung in Pfeilrichtung (Abbildung 2.6);

Installation

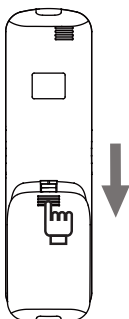


Abbildung 2.6

2) Heben Sie die Abdeckung der Batterien links unten an, um das Batteriefach zu öffnen (siehe Abbildung 2.7);

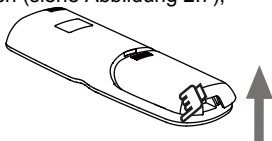


Abbildung 2.7

3) Nehmen Sie die alten Batterien heraus. Legen Sie die neuen AAA-Batterien ein und achten Sie dabei auf den positiven und negativen Pol (siehe Abbildung 2.8). Schließen Sie die Abdeckung.

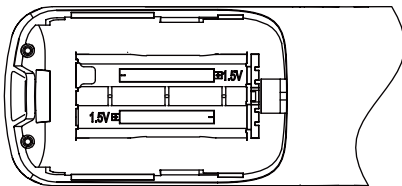


Abbildung 2.8

Bedienung der Fernbedienung

1. Zu treffende Vorsichtsmaßnahmen

Um die Funktionen des Steuergeräts voll auszunutzen und Fehlfunktionen aufgrund von Fehlbedienung zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig zu lesen. Die hier beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen sind mit **WARNHINWEIS** und **VORSICHT** gekennzeichnet. Beide enthalten wichtige Informationen zur Sicherheit. Stellen Sie sicher, alle Vorsichtsmaßnahmen genau zu beachten.



WARNHINWEIS

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.



VORSICHT

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sach- oder Personenschäden führen, die je nach Umständen schwerwiegend sein können

Informationen, die als **HINWEIS** gekennzeichnet sind, enthalten Anweisungen zur Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Verwendung des Steuergeräts. Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen an einem geeigneten Ort auf, damit Sie bei Bedarf darauf zurückgreifen können. Wird das Steuergerät einem neuen Besitzer übergeben, vergewissern Sie sich, dass auch das Handbuch übergeben wird



WARNHINWEIS

Beachten Sie, dass längere, direkte Einwirkung kalter oder warmer Luft aus dem Klimagerät oder von zu kalter oder warmer Luft Ihrem Körper und Ihrer Gesundheit schaden kann.

- Verwenden Sie keine Pestizide, Desinfektionsmittel und entflammable Sprays direkt auf der Fernbedienung, da dies zu Deformierungen des Geräts führen kann.
 - Wenn ein Fehler mit der Fernbedienung vorliegt, schalten Sie das Steuergerät aus und wenden Sie sich an Ihren örtlichen Vertreter.
 - Entfernen Sie trockenen Batterien vor der Reinigung oder Wartung der Fernbedienung. Waschen Sie das Steuergerät nicht mit Wasser.
-

Bedienung der Fernbedienung



VORSICHT

- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, um zu verhindern, dass Wasser in die Fernbedienung eindringt und die Platine beschädigt.
 - Verwenden Sie das Klimagerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Verwenden Sie das Klimagerät nicht zum Kühlen von Präzisionsgeräten, Lebensmitteln, Pflanzen, Tieren oder Kunstgegenständen, da dies die Leistung, Qualität und/oder Lebensdauer des betreffenden Gegenstandes beeinträchtigen kann.
 - Lüften Sie den Bereich von Zeit zu Zeit. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Klimagerät zusammen mit anderen Heizgeräten verwenden. Eine unzureichende Belüftung kann zu Sauerstoffmangel führen.
-

2. Modell und Schlüsselparameter

Modell	RM12D
Empfohlene Spannung	3.0 V (AAA battery x 2)
Umgebungstemperatur	-5 to 43°C
Luftfeuchtigkeit Umgebung	RH ≤ 90%

Bedienung der Fernbedienung

3. Bezeichnungen und Funktionen der Tasten

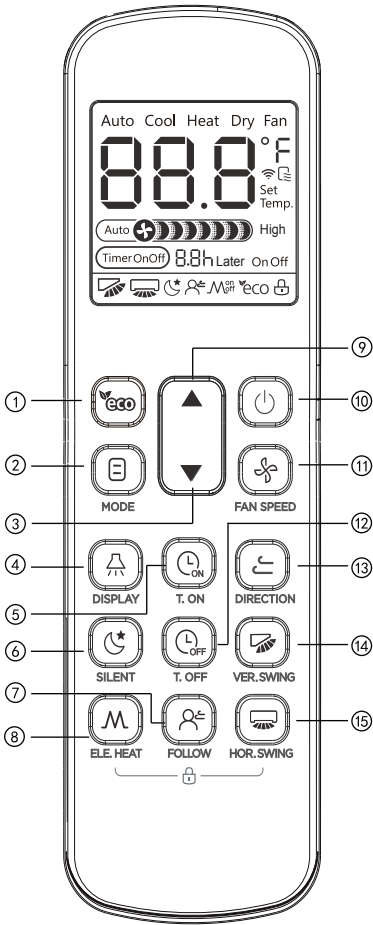


Abbildung 3.1 Außenansicht der Fernbedienung

Bedienung der Fernbedienung

Nr.	Taste	Funktion
①	 ECO	Energiesparfunktion ein/aus
②	 Modus	Einstellung Betriebsart: Auto → Kühlen → Heizen → Trocknen → Gebläse
③	▼ Nach unten regeln	Regeln Sie die Temperatureinstellung oder den Timer (die programmierte Zeit) nach unten
④	 Anzeige	Schalten Sie die Anzeige des Innengeräts ein oder aus
⑤	 Timer ein	Geben Sie die Zeit ein, zu der das Gerät eingeschaltet werden soll
⑥	 Lautlos	Schalten Sie das Gerät auf lautlos oder nicht
⑦	 Follow me	Schalten Sie die Follow Me Funktion ein/aus
⑧	 Zusatzheizung	Schalten Sie die Zusatzheizung ein/aus
⑨	▲ Nach oben regeln	Regeln Sie die Temperatureinstellung oder den Timer (die programmierte Zeit) nach oben
⑩	 Ein-/Aus-Schalter	Schalten Sie das Gerät ein/aus
⑪	 Gebläsegeschwindigkeit	Einstellung Gebläsegeschwindigkeit
⑫	 Timer aus	Geben Sie die Zeit ein, zu der das Gerät abgeschaltet werden soll
⑬	 Gebläse-richtung	Regeln Sie die Richtung der horizontalen Lüftungsklappen
⑭	 Vertikaler Schwenk	Schalten Sie die Funktion für den vertikalen Swing ein/aus
⑮	 Horizontaler Schwenk	Schalten Sie die Funktion für den horizontalen Swing ein/aus

Bedienung der Fernbedienung

Hinweis:

- Die Tasten  und  sind für Innengeräte der ersten Generation nicht verfügbar.

4. Bezeichnung und Funktion auf dem Display

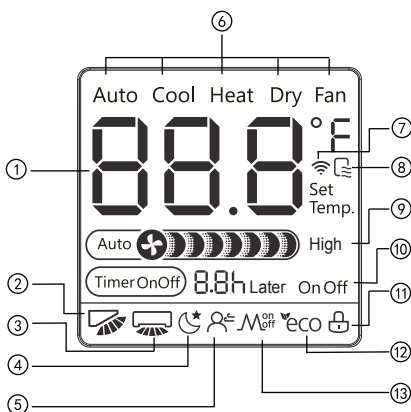


Abbildung 3.2 Display und Fernbedienung

No.	Name	Funktionsanzeige
①	Temperatur	Anzeige der aktuellen Temperatureinstellung
②	Vertikaler Schwenk	Anzeige des aktivierten vertikalen Schwenks
③	Horizontaler Schwenk	Anzeige des aktivierten horizontalen Schwenks
④	Flüstermodus	ShowZeigt aktivierten Flüstermodus ans that Silent is on
⑤	Follow me	Zeigt aktivierte Follow Me-Funktion an
⑥	Betriebsmodus	Anzeige des aktuellen Betriebsmodus
⑦	Signalübertragung	Anzeige des Signals, das von der Fernbedienung an das Innengerät gesendet wird

Bedienung der Fernbedienung

⑧	Einschaltanzeige	Zeigt an, dass ein Gerät eingeschaltet ist
⑨	Gebläsegeschwindigkeit	Anzeige der aktuellen Gebläsegeschwindigkeit
⑩	Timer Ein/Aus	Zeitanzeigen zum Ein-/Ausschalten des Geräts
⑪	Sperre	Anzeige der gesperrten Taste der Fernbedienung
⑫	ECO	Anzeige der aktivierten Energiesparfunktion
⑬	Zusatzheizung	Anzeige der aktivierten Zusatzheizung

5. Betriebsvorgänge

5.1 Ein/Ausschalten

1) Drücken Sie  (siehe Abbildung 3.3) und die Fernbedienung zeigt das Symbol  auf ihrer Anzeige. Innengerät nimmt Betrieb auf

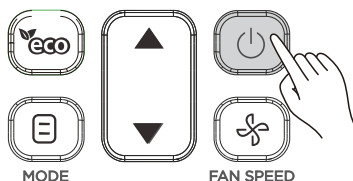


Abbildung 3.3

2) Drücken Sie  nochmals. Das Symbol  auf der Anzeige der Fernbedienung erlischt, und das Innengerät schaltet sich ab.

5.2 Betriebsart und Temperatur

1) Drücken Sie  (siehe Abbildung 3.4). Das Display zeigt die Betriebsart an;



Abbildung 3.4

Bedienung der Fernbedienung

2) Zum Wechseln der Betriebsart drücken Sie  in der Reihenfolge, wie in Abbildung 3.5 angegeben;

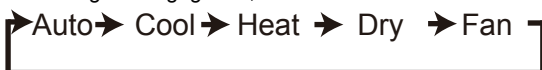


Abbildung 3.5

3) In der Betriebsart Auto, Kühlen, Trocknen oder Heizen drücken Sie  und , um die eingegebene Temperatur zu regeln. Drücken Sie  und , um die Temperatur um 1°C zu ändern (Standardwert). Halten Sie die Taste gedrückt, um die Temperatur dauerhaft zu ändern.

Hinweis:

- Fan speed cannot be adjusted in the Auto and Dry modes.
- Temperature setting cannot be adjusted in the Fan mode.

5.3 Gebläsegeschwindigkeit

In den Betriebsarten Kühlen, Heizen oder Gebläse drücken Sie  zur Eingabe der Gebläsebetriebsgeschwindigkeit (siehe Abbildung 3.6).

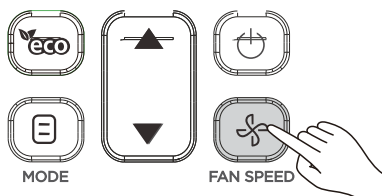


Abbildung 3.6

1) 7 Gebläsegeschwindigkeiten: Die Fernbedienung ist standardmäßig auf 7 Gebläsegeschwindigkeiten programmiert, zur Reihenfolge der Gebläsegeschwindigkeiten siehe Abbildung 3.7;



Abbildung 3.7

2) 3 Gebläsegeschwindigkeiten: Gebläsegeschwindigkeit wird wie in der in Abbildung 3.8. gezeigten Reihenfolge geregelt.



Abbildung 3.8

Hinweis: standardmäßig sind 7 Gebläsegeschwindigkeiten eingestellt, siehe Datenfeldeinstellung zum Regeln der Gebläsegeschwindigkeit.

Bedienung der Fernbedienung

5.4 Gebläserichtung

Drücken Sie  zum Regeln der Richtung der vertikalen Lüftungsklappen (siehe Abbildung 3.9).

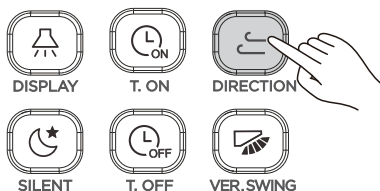


Abbildung 3.9

1) Innengeräte der zweiten Generation verfügen über 5 Schwenkwinkel, die vertikalen Lüftungsklappen schwenken jedes Mal in einem bestimmten Winkel, wenn die Taste gedrückt wird (siehe Abbildung 3.10);



Abbildung 3.10

2) In Innengeräten der ersten Generation schwenken die vertikalen Lüftungsklappen jeweils um 6 Grad, wenn die Taste gedrückt wird
Hinweis:

- Gilt nur für Innengeräte mit vertikalen Lüftungsklappen.
- Ist das Gerät abgeschaltet,  funktioniert diese Taste nicht. Ist das Gerät abgeschaltet, deaktiviert die Fernbedienung automatisch die Einstellfunktion der vertikalen Lüftungsklappen.

5.5 Swing

1) Vertikaler Schwenk

① Bei eingeschaltetem Gert. Drcken Sie  (siehe Abbildung 3.11). Beim Aktivieren des vertikalen Schwenks leuchtet das Symbol  und das Signal wird zum Innengert gesendet;

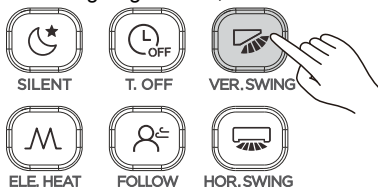


Abbildung 3.11

Bedienung der Fernbedienung

② Ist der vertikale Schwenk aktiviert, drücken Sie  zum Abstellen dieser Funktion.

Hinweis:

- Ist das Gerät abgeschaltet, funktioniert diese Taste nicht. 
- Jedes Mal, wenn das Signal für den horizontalen Schwenk gesendet wird, leuchtet das Symbol 15 Sek., bevor es erlischt. Das Innengerät bleibt im horizontalen Schwenk.

2) Horizontal Swing

① When the unit is on. Press  (see Figure 3.12). Start the horizontal swing function, and  will light up, and signal is sent to the indoor unit;

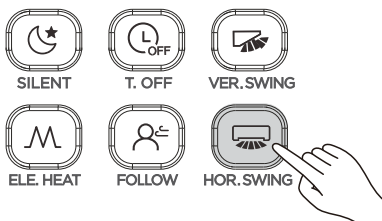


Figure 3.12

② When the horizontal swing is on, press  to turn off the horizontal swing function.

Note:

- When the unit is turned off, the  button is invalid.
- Each time the horizontal swing signal is sent, the icon keeps lighting up for 15s and then disappears. The indoor unit remains horizontal swing operation.

5.6 IDU Display

Die Funktionsanzeige wird eingesetzt, um den ein/aus-Status der Anzeige des Innengeräts zu steuern.

1) ist die Fernbedienung ein- oder ausgeschaltet, drücken Sie  (siehe Abbildung 3.13) und das Display des Innengeräts wird angezeigt;

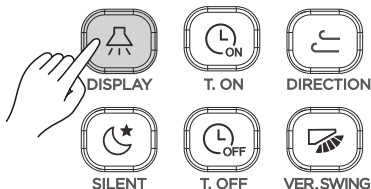


Abbildung 3.13

Bedienung der Fernbedienung

2) Bei eingeschaltetem Display des Innengeräts drücken Sie , um die Beleuchtung abzuschalten.

5.7 Flüstermodus

Die Funktion Lautlos wird verwendet, um das "Silent" (Lautlos)-Steuersignal an das Innengerät zu senden. Das Innengerät optimiert automatisch das Geräusch, das es erzeugt, wenn es sich im Flüstermodus befindet.

1) In den Betriebsarten Kühlen oder Heizen drücken Sie  (siehe Abbildung 3.14) zum Aktivieren des Flüstermodus. Auf der Anzeige erscheint das Symbol  ;



Abbildung 3.14

2) Im Flüstermodus drücken Sie  die Lautlos-Funktion und das Symbol erlischt .

Hinweis:

- Nach 8 Stunden erlischt das Symbol  und das Gerät deaktiviert den Flüstermodus
- Die Lautlos- und ECO-Funktionen können nicht gleichzeitig implementiert werden.

5.8 Energiesparmaßnahmen

Die Fernbedienung kann das ECO-Signal an die Inneneinheit senden, sobald das Gerät im Kühl- oder Heizmodus betrieben wird.

1) Drücken Sie  (siehe Abbildung 3.15) zum Senden des ECO-Signals an das Innengerät. Das Symbol  erscheint.

2) Dann drücken Sie ,  oder  verlassen Sie die ECO-Funktion. Das Symbol erlischt .

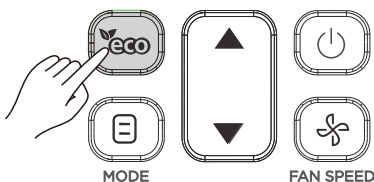


Abbildung 3.15

Bedienung der Fernbedienung

Hinweis:

- Wenn ECO eingestellt ist, wird im Kühlmodus die Gebläsegeschwindigkeit auf Auto gestellt und die Temperatur beträgt 26°C; sofern ECO im Heizmodus eingerichtet ist, wird die Gebläsegeschwindigkeit auf Auto gestellt und die Temperatur ändert sich nicht.
- Nach 8 Stunden Betriebszeit erlischt das Symbol , und das Gerät verlässt den Betriebsstatus ECO
- Die Funktionen Silent und ECO können nicht zur gleichen Zeit implementiert werden.

5.9 Follow Me

1) Befindet sich das Gerät in der Betriebsart Kühlen, Heizen oder Auto, drücken Sie , um die Follow Me-Funktion zu aktivieren. Auf dem Display erscheint das Symbol  (siehe Abbildung 3.16);

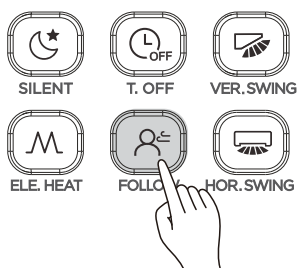


Abbildung 3.16

2) Die Fernbedienung sendet alle 3 Minuten die Umgebungstemperatur der Fernbedienung an das Innengerät;

3) Wenn die Follow Me-Funktion eingeschaltet ist, drücken Sie , um diese Funktion auszuschalten, und das Symbol  auf der Anzeige erlischt

5.10 Timer ein-/ausschalten

Der Timer wird verwendet, um den zeitgesteuerten Ein-/ Ausschaltzustand des Innengeräts einzustellen:

- ① Drücken Sie  (siehe Abbildung 3.17), die Fernbedienung zeigt "Timer On" (Timer Ein) an und im Timer-Bereich erscheint "0.0h Later On" (0.0h Später Ein). Regeln Sie jetzt die Einstellungen Timer Ein

Bedienung der Fernbedienung

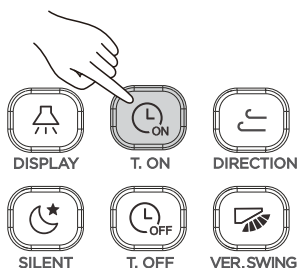


Abbildung 3.17

- ② Drücken Sie  ▲ oder ▼, um die Timer-Einstellungen zu regeln;
- ③ Nach der Eingabe werden die Daten des Timers an das Innengerät gesendet

2) Timer Aus:

- ① Drücken Sie  (siehe Abbildung 3.18), die Fernbedienung zeigt "Timer Off" (Timer Aus) an und im Timer-Bereich erscheint "0.0h Later On" (0.0h Später Aus). Regeln Sie jetzt die Einstellungen Timer Aus;



Abbildung 3.18

- ② Drücken Sie  ▲ oder ▼, um die Timer-Einstellungen zu regeln;
- ③ Nach der Eingabe werden die Daten des Timers an das Innengerät gesendet.

HINWEIS:

- Halten Sie die Tasten gedrückt, um die Einstellungen des Timers in Abständen von 0,5 Stunden zu regeln. Wenn die Einstellung 10 Stunden überschreitet, werden die Änderungen in Abständen von 1 Stunde vorgenommen, die maximale Voreinstellzeit ist auf 24 Stunden beschränkt.
- Stellen Sie Timer Ein oder Timer Aus auf 0.0h, um die Einstellungen von Timer Ein oder Timer Aus zu löschen

Bedienung der Fernbedienung

- Wenn die Timer-Einstellungen abgeschlossen sind, kann es einen Zeitunterschied von ± 15 Minuten geben, wenn die Tasten für Einstellung, Betriebsart, Gebläsegeschwindigkeit und ECO erneut gedrückt werden.
- Die Einstellungen für Timer Ein und Timer Aus können gleichzeitig erfolgen.

5.11 Tastensperre

Sobald die Tasten auf den Fernbedienungen gesperrt sind, sind alle anderen Tastenfunktionen außer Entriegeln und IDU-Adresseinstellung deaktiviert

1) Drücken Sie  und  gleichzeitig, um die Taste  zu sperren (siehe Abbildung 3.19), wird auf dem Display Bildschirm das Sperrsymbol angezeigt ;

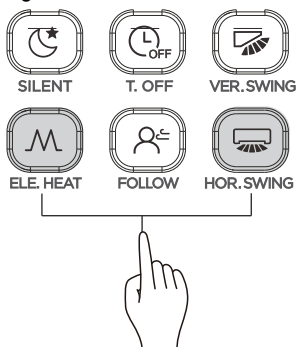


Abbildung 3.19

2) Drücken Sie  und  gleichzeitig wird das Sperrsymbol ausgeblendet. Die Taste  ist entriegelt.

5.12 Zusatzheizung (reserviert)

Datenfелеinstellungen

1. Anfrage und Eingabe der Adresse des Innengeräts

Halten Sie 8 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten für  +  +  gedrückt (siehe Abbildung 4.1), um die Seite zur Eingabe der Adresse des Innengeräts einzugeben. Halten Sie dieselben Tasten erneut 8 Sekunden lang gedrückt oder drücken Sie , um die Anwendung zu verlassen.

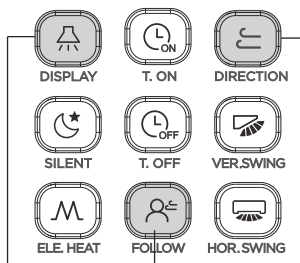


Abbildung 4.1

1) Adressanfrage Innengerät:

Drücken Sie auf der Seite für die Adresseinstellung die Taste , mit der Sie die Seite zum Abschicken aufrufen. Drücken Sie  auf der Seite zum Abschicken die Modus-Taste, um den Abfragebefehl zu senden (siehe Abbildung 4.2), und das Innengerät zeigt die aktuelle IDU-Adresse an.

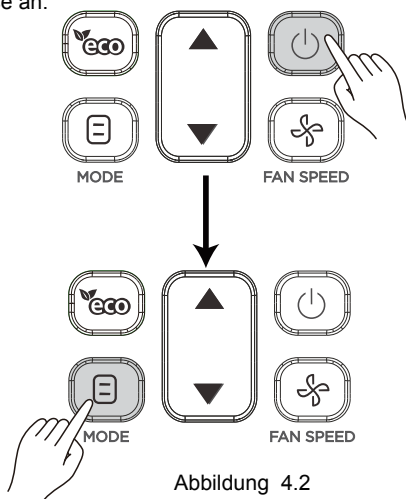


Abbildung 4.2

Datenfeldeinstellungen

2) Adresseingabe Innengerät

Drücken Sie  auf der Seite für die Adresseinstellung die Taste, mit der Sie die Seite zum Abschicken aufrufen. Auf der Seite zum Abschicken, drücken Sie ▲ und ▼ zum Regeln der Adresse nach oben bzw. unten. Drücken Sie , um die Adresse an das Innengerät abzuschicken. (Siehe Abbildung 4.3)

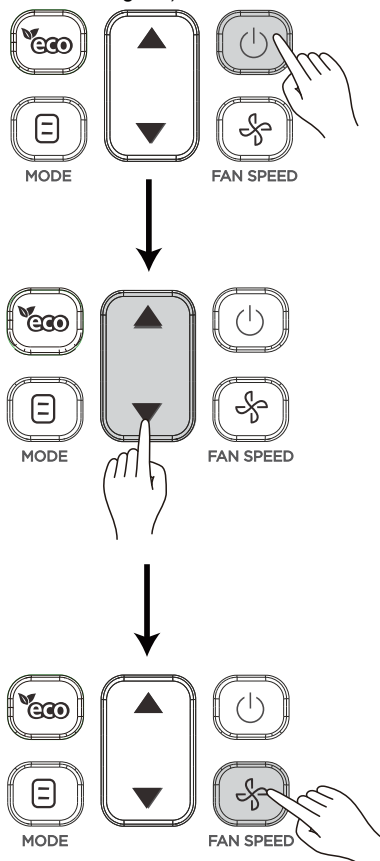


Abbildung 4.3

Datenfeldeinstellungen

2. Parameterkonfiguration für Fernbedienung

1) Konfigurationsmethode:

① Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang  auf  der Fernbedienung gedrückt, um zum Status der Parametereinstellungen zu gelangen (siehe Abbildung 4.4);

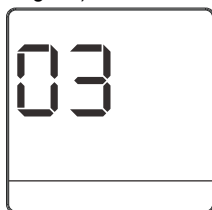
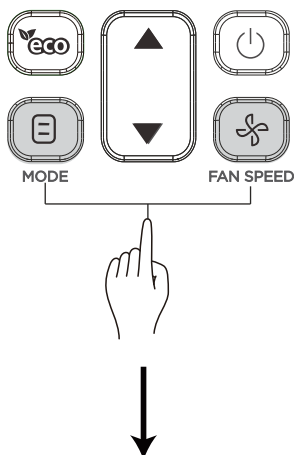


Abbildung 4.4

② Drücken Sie ▲ und ▼ zum Regeln des Parameterwerts;

③ Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie  oder warten Sie 5 Sekunden, um die Parametereinstellungen zu speichern. Die Bedienfolge für die Taste finden Sie in Abbildung 4.5.



Datenfeldeinstellungen

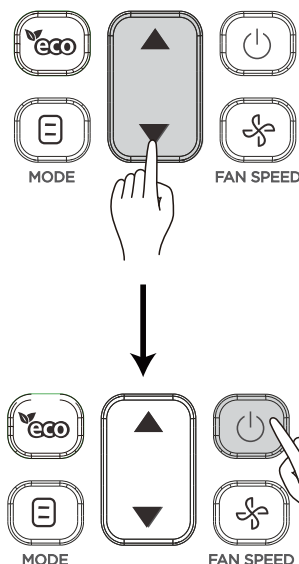


Abbildung 4.5

2) Siehe Tabelle 4.1 für Einzelheiten.

Tabelle 4.1 Parameter der Fernbedienung

Parameter	Parameterdefinition
00	7 Gebläsegeschwindigkeiten, Temperaturregelung in Abständen von 0.5°C
01	3 Gebläsegeschwindigkeiten, Temperaturregelung in Abständen von 1°C
02	7 Gebläsegeschwindigkeiten, Temperaturregelung in Abständen von 1°C (Standardeinstellung)
03	3 Gebläsegeschwindigkeiten, Temperaturregelung in Abständen von 0.5°C

Hinweis:

- Für Innengeräte der ersten Generation geben Sie den Parameter 01 ein.

MD18U-002BW

16117000001595